ANUL II No. 351 — A DOUA EDITIUNE — MARȚI, 27 IANUARIE (8 FEBR). 1887

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE

IN BUCURESCI: La casa Administratiunei
IN TARA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate officiele postale din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.
LA PARIS: Se gaseste jurnalul cu **15 Cent.** numerul, la Kioscul din **rue Montmartre 113** Bulevardul **St. Germain No. 84.**

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINISTRATIA ZIARULUI

La Paris: la **Agence Havas**, *place de la bourse, 8.*
Agence Libre, rue *Notre Dame des Victoires 50, (Place de la Bourse)* **pentru Paris, Francia, Germania, Austro-Ungaria, Italia si Marea Britanie.**
Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina treia 2 lei linia

50 BANI UN NUMER VECHIU

REDACTIA SI ADMINISTRATIA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

ECOURI

INTERPELAREA D-LUI TACHE IONESCU

NEBUNI DE LEGAT

VATICANUL SI SEPTENATUL.

SUPTSECRETARII DE STAT

FEMEIA MORTULUI

ECOURI

De un-spre-zece ani de zile, îndurăm un regim, pe care toți oamenii cinstiți din această țară l'au înfierat cu cuvintele cele mai desprețuitoare, și câți-va oameni au avut darul d'a concretisa acele critice în unele formuli, care vor rămâne în vecinicie nedespărțite de memoria acestui guvern.

D. Dim. Brătianu a numit pe acest guvern «regimul corupțiunei și al minciunei», d. Carp l'a desemnat sub numele de «*régime des jouisseurs*» și d. Maiorescu ni l'a presintat ca «o stăpânire de fapt.»

Timp de un-spre-zece ani, o opozițiune intransigentă, căreia nu îi se poate imputa un moment măcar de șovăire, resistând și la violențe și la făgăduieli, neaccesibilă nici la promisiuni, nici la intimidări 'și-a identificat cauza cu aceea a națiunei, a suferit cu dênsa suferințele ei, și făcându-se interpretul durerilor țerei, timp de un-spre-zece ani a ridicat o voce protestândă în contra nelegiuirilor aceleĭ «stăpâniri de fapt.»

Dupe un-spre-zece ani, în fine, glasul nostru avu un resunet și în sînul corpurilor legiuitoare și vocea noastră găsi un ecou pe unele bănci ale parlamentului.

Imi aduc aminte, fiind că am pronunțat cuvêntul de ecou, de o comparațiune, pe care d. Maiorescu, într'un discurs rostit cu ocasia revisuirii Constituției, o făcea între glasul organic și ecoul, care este un glas anorganic.

Atuncea glasul omenesc, adică cel eșit din vibrațiunea organelor unei ființe cugetătoare, era vocea lui C. A. Rosetti, pe care o ridicase în favoarea revisuirii constituții; iar membrii parlamentului erau comparați cu niște stânci goale care în mod mecanic repercutau, printr'un ecou fără viață, cuvîntul lui C. A. Rosetti.

Comparațiunea d-lui Maiorescu o reiau astă-zi, deși, trebue să o declar, ideile ce exprim aci sunt în contradicție cu ideile majorității amicilor mei, și mă întreb unde e vocea organică de care vorbea d-sa și unde e ecoul ?

Oare strigătul de durere al amicilor noștrii de la Botoșani, a celor întemnițați la Rîmnicu-Vêlcei, a celor care au luptat la Orfeu și la Bossel, nu este el glasul care trăește și care să repercută astă-zi, numai în mod mecanic și brut, când isbește stâncele din adunare, de care ne vorbea odinioară d. Maiorescu ?

Ierte-ni-se aceste expresiuni : am vrut numai să reproducem în mod fidel cuvintele d-lui Maiorescu, asupra cărora ne grăbim însă a face reservele noastre; căci noi nu disprețuim tocmai plăcerea d'a asculta câte odată ecoul, când este armonios, și suntem mulțumiți când glasul nostru poate să deștepte în țară, ecouri cât mai numeroase.

Nu este însă o stranie teorie, care păcătuește în contra regulelor fisicei (căci numai despre aceasta este vorba aci), d'a susține ca d. Carp că ecoul ar putea să existe prin el în sușî și să trăiască o viață proprie, fără a avea nevoe de glasul organic care îi da viață și ființă ?

«Glasul este viața, ecoul este moartea» zicea acum trei ani d. Maiorescu; și mă mir cum tocmai d. Carp vine să susție astă zi o așa stranie teorie,— d-sa care ne-a dovedit că a studiat mecanismul ecourilor.

N. Filipescu.

TELEGRAME

AGENTIA HAVAS

Roma, 6 Februarie

In raportul său asupra evenimentelor din Masuach generalul Gené spune că Ras-Alula 'l a făcut cunoscut prin intermediul inginerului Salimbeni, prisonierul său, că trebue să evacueze forturile înainte de la Masuach și să se mărginească numai la ocupațiunea orașului.

D. Salimbeni, amenințat cu moartea, în cazul în care aceste propuneri vor fi respinse, rugă cu căldură pe generalul Gené să le accepte. Dar acest din urmă răspunse că nu poate ceda la ast-fel de condițiuni și că e gata a respinge or ce atac al Abisinienilor.

Viena, 6 Februarie

Se vorbește din nou dar acest sgomot nu găsește de cât puțină credință, de candidatura regelui Serbiei pentru principatul bulgar. Anglia ar încuragia pe regele Milan să accepte această candidatură.

Constantinopol, 6 Februarie

«Cale indirectă». Nici un fapt nou de semnalat afară de alegerea patriachului ecumenic. Noul ales, S.S. Dyonisios, mitropolit la Andrianopol e cunoscut prin sentimentele sale anti-rusești. In ultimul resbel mai cu seamă, pe timpul ocupării Andrianopolului de către Ruși, SS. Dyonisios împedicând pe bulgari de a lua în posesiune o biserică ortodoxă din apropierea Andrianopolului, a fost grav maltratat de Bulgari și de Ruși, care 'l târîră prin noroiu. De aceia se consideră că această alegere, cu toate silințele și presiunea extra-ordinară exercită de Rusia pentru a face să triumfeze candidatul său S.S. Ioachim, este o probă manifestă că elementul grecesc din Turcia tinde a se depărta cu totul de Rusia. Această neisbândă e cu atât mai simțită cu cât politica rusească, nereușind în Bulgaria, clientela bulgărească scapă și ea de acțiunea rusească.

Berlin, 6 Februarie.

Decretul imperial ce chiamă sub drapele 73,000 de rezerviști pentru a fi esersați cu mânuirea puscii noi, a apărut. Exercițiurile vor ține de la 7 până la 18 Februarie.

Paris, 5 Februarie.

«Le Temps» crede într'o evoluțiune politică a d-lui de Bismark, de când cu discursul ce a pronunțat în Reichstag, evoluțiune care s'ar face în sensul unei apropieri de Austria, care va lua locul apropierei încercate mai înainte de Rusia.

D. de Bismark ar fi organisat contra Rusiei o coalițiune a Austriei, Italiei și Angliei, la care s'ar alipi și Germania daca Francia s'ar alia cu Rusia.

Roma, 5 Februarie·

Senatul a aprobat fără discuțiune și în unanimitate cererea de credit pentru trupele din Africa. A exprimat în acelaș timp admirațiunea sa pentru soldații ce au fost omorîți apărînd onoarea patriei.

AGENTIA LIBERA

Paris, 6 Februarie.

Știri care sosesc din Germania semnalează că socialiștii germani sunt foarte bine disciplinați si cred că vor reuși.

Berlin, 6 Februarie.

Usina Krupp a primit comande foarte însemnate pentru artilerie de campanie. Toate aceste comande trebuie predate în luna lui Marte.

Paris, 6 Februarie.

Ziarul *les Débats* d'azi dimineață se ocupă cu scrisoarea cardinalului Jacobini către nunciul Papei la Munchen și crede că ea va avea o mare înrîurire asupra alegerilor în Germania.

Franța adaogă *les Débats*, nu simte nici o părere de rău pentru această scrisoare Din contra, ea dorește ca Septenatul să fie votat de Reichstagul ; căci, alt-fel, agitațiunea va urma în Germania, și această agitațiune nu poate să fie de cât păgubitoare intereselor tutulor Puterilor.

Paris, 6 Februarie.

Ziarul *le Temps* d'a seară zice că atitudinea liniștită a Franței a contribuit mult la menținerea păcei.

Franța este unanimă a respinge ori-ce resbel ofensiv, dar este asemenea otărîtă a respinge ori-ce atac nedrept.

Paris, 6 Februarie.

Ieri, miniștrii s'au întrunit în consiliu sub președința d-lui Grévy.

S'a discutat mai cu seamă despre sgomotele falșe de resbel ce s'au respândit de către oameni interesați.

Consiliul de miniștri a constatat că relațiunile Franței cu Puterile streine sunt din cele mai bune, și că relațiile diplomatice n'au fost nici odată turburate.

Petersburg, 6 Februarie.

Ziarul *Novoie Vremia* acusă Serbia de a favorisa propaganda bulgară în Macedonia.

Madrid, 6 Februarie.

Se anunță o mare întrunire a noului partid liberal reformist în scopul d'a imprima, prin mijloace ce rămâne a se otărî, un mers mai repede partidului.

Crisa între lucrători ia o întindere din ce în ce mai mare, și inspiră aici serioase temeri.

Roma, 6 Februarie.

Toate comunele din Italia au primit ordinul d'a pregati rolurile pentru miliția teritorială care va fi convocată în curînd.

Viena, 6 Februarie.

Ziarele d'aici comentează cu vioiciune respunsul d-lui Ziemikalkowsky. Ele găsesc în general că, cu toate declarațiunile pacifice făcute de guvern, situațiunea nu este mai puțin gravă.

Berlin, 6 Februarie.

In urma asigurărilor de pace venite din toate părțile cursurile Burseĭ d'aici s'au ridicat în mod însemnat.

Viena, 7 Februarie.

Sâmbăta s'a discutat în Camera Deputaților interpelarea privitoare la relațiunile Imperiului cu Puterile streine.

Comitele Taafe fiind bolnav, d. Ziemikalkowski, ministru fără portofoliu, a respuns la interpelare.

D. Ziemikalkowski a făcut următoarele declarațiuni :

«Relațiunile Imperiului cu Puterile streine sunt satisfăcătoare în toate privințele (Aplause). Mai ales în timpul din urmă nu s'a produs nici un eveniment defavorabil păcei (Aprobare). Cu toată serioasa neliniște ce există în situațiunea generală, guvernul imperiului stăruește a crede că pacea va fi menținută.

Acest mod d'a vedea, adaugă ministrul, corespunde dorințelor în diferite rânduri exprimate de către guvernele tutulor Statelor și mai ales de către guvernul Majestății Sale Impĕratul Austro-Ungariei. (Semne de vie aprobare).

«Dacă administrarea militară a crezut necesar d'a face oare-care cumpĕrări, aceasta se explică prin îndatorirea în care se află guvernul d'a lua mĕsuri de prevedere în scop d'a garanta siguranța imperiului ca Putere mare.» (Aprobare)

Ministrul conchide în modul urmator :

«Nu se poate vedea în actele guvernului nici un simptom resboinic, precum nu se poate privi ca atare faptul că s'au luat mĕsurile de precauțiuni militare necesare și că conform Constituțiunei țĕrei se va cere aprobarea lor. (Semne de vie aprobare).

Viena, 7 Februarie.

Articolul din urmă al d-lui Katkoff este foarte mult discutat de presa d'aici.

Gazetele susțin că acest articol precisează atitudinea ce va păstra opiniunea publică în Rusia în casul unui conflict franco-german.

«Neue freie Presse» constată cu mulțămire că d. Katkoff în articolul sĕu nu cruță mai mult pe Germania de cât Austria. Ziarul vienez vede în acest fapt dovada că există o înțelegere între aceste două Puteri.

Atena, 7 Februarie.

Operațiunile de recrutare au fost amânate pe luna lui Iunie.

Se zice că manevre mari vor avea loc în curênd.

CESTIUNEA ZILEI

Interpelarea d lui Tache Ionescu

Interpelarea d-lui Tache Ionescu a dat încă o dată d-lui Stătescu ocaziunea d'a 'și arăta arama colectivistă.

Atitudinea marelui logofăt al dreptăței a fost de un cinism atât de revoltător, în cât chiar d. Chitzu a fost silit să'i dea o lecție bine meritată. Inainte d'a începe interpelarea, ministrul colectivist își permisese a pune Camerei întrebarea dacă consimte sau nu la disvoltarea interpelarei.

D. Chitzu care presida Adunarea, avu tactul d'a ignora cu totul stranea și insolenta întrebare a d-lui Stătescu și întrebă pur și simplu pe ministru dacă e gata a respunde la interpelare.

In fața acestei atitudeni disprețuitoare a biroului, ministrul nu putu să dea înapoi și declară că e tot-d'auna gata a rĕspunde.

Da! E tot d'auna gata a rĕspunde d. Stătescu. Dar cum rĕspunde? Cum a rĕspuns și d-lui Tache Ionescu. Cu nici un argument, cu nici un fapt, ci numai prin bârfeli și insulte.

In fața elocintelui și sdrobitorului rechisitor al d-lui Tache Ionescu, ministrul a fost d'o slăbiciune care nu putea provoca de cât un zîmbet de milă.

N'a și cules de cât o singură aprobare, aceea a Doctorului Râmniceanu.

Se'i fie de bine.

NEBUNI DE LEGAT

De câți-va ani încoace guvernul d-lui Ion Brătianu pune în practică un expedient financiar, care este următorul :

Pune într'un an de se votează o emisiune de rentă de mai multe milioane, pentru lucrări publice. A ceste milioane sunt întrebuințate, parte pentru acele lucrări publice, care se execută numai pe jumĕtate, și parte pentru resursele ordinare ale bugetului.

Fiind dat că o parte din acele resurse sunt distrase de la destinația lor, guvernul are nevoe la anul de alte emisiuni de rentă, spre a acoperi manopera sa. Și așa mai departe ; în fie care an același lucru reîncepe ; în fie care an se votează nouĕ emisiuni de rentă, când pentru linii de drum de fer, când pentru clădire de localuri de școli.

Este dar pentru guvern o necesitate imperioasă ca pe fie-care an, să se emită un numĕr oare-care de milioane de rentă. Și daca majoritățile din Camere n'ar fi complice cu guvernul, ele îi ar spune : «Am votat atâtea milioane de rentă pentru lucrări publice care nu s'au esecutat Astă-zi ne ceri nouĕ resurse extra-ordinare. Sfârșiți mai întâiu lucrările publice pentru care v'am votat fondurile cerute de d-v. Când ele vor fi sfârșite ne vom gândi daca trebue să votăm nouĕ emisiuni de rentă. Până atuncea însă, nu mai vĕ dăm un franc».

Camerile însă, complice ale guvernului, pe fie-care an votează emisiunile cerute de d. Brătianu, căci altminteri expedientul din care trăește guvernul s'ar da pe față.

Ne puteam dar aștepta, că și în această sesiune să vie guvernul să ceară o nouă emisiune de rentă pe care camerile se vor grăbi a o vota.

Un singur lucru nu știam : sub ce formă va cere guvernul aceste credite ?

Va cere el anul acesta acele milioane pentru lucrări publice. pentru fortificații pentru canalizări de rîuri ? Aceasta n'o știam. Ce-a ce știam însă în mod sigur, e că acele milioane le va cere.

In adevĕr nu ne-am înșelat, și nici nu ne puteam înșela.

Guvernul a cerut o nouĕ emisiune de rentă, în suma de 24 milioane, pentru clădirea unor nuoi linii de drum de fier.

Lucrul devine însă azi mai grav. Ce-a ce până acum constituia un expedient culpabil, devine astăzi, în situația în care ne aflăm, o adevĕrată nebunie.

Starea tesaurului nostru public e din ce în ce mai rea; bugetul nu se poate echilibra; avem o datorie publică din ce în ce crescândă, și a căror anuități cu adaosul agiului ajuns la 19 0/0 vor covîrși în curînd sumele necesare spre a face față necesităților diferitelor servicii publice.

Pe de altă parte guvernul să arată foarte neliniștit din cauza sgomotelor de resbel care să produc de câte-vă vreme, cu oare care stăruință, și chiar în ședința de Sâmbătă a Camerei deputaților d. ministru al afacerilor streine ne-a arătat situația exterioară ca fiind foarte îngrijitoare.

Admițând dar că declarațiile d-lui Ferekidi să nu fie exagerate și că în adevĕr eventualitatea unui resbel apropiat să fie posibilă, nu este oare o adevĕrată nebunie d'a ne arunca în nouĕ împrumuturi spre a construi câte-va linii ferate a căror clădire poate fi, fără inconvenient, amânată pe un an sau doi ?

Nu este o adevĕrată dementă ca în situația precară a tesaurului public, când vom fi siliți poate mâine a face însemnate sacrificii extraordinare pentru armamentul nostru și *utilajul* de resbel care lasă mult de dorit, și când nu știm cum am putea-o scoate atunci la capăt, să ne apucăm să facem nouĕ împrumuturi, pentru niște lucrări publice, care nu vedem nici nu zor ca chiar anul acesta să fie executate ?

Trebue cu ori-ce preț să fie guvernul împiedicat d'a face această nouă nebunie.

Facem apel chiar la deputații din majoritate, a căror complesență pentru guvern a mers atât de departe, dar care mai pot avea un dram măcar de conștiință într'ênșii, să spue guvernului, de astă dată cu hotărîre :

«Până aci !»

BULETIN EXTERIOR

Vaticanul si Septenatul

Criza interioară prin care trece Germania cu ocaziunea proiectului militar și a septenatului, a dat loc, în zilele din urmă, la un incident atât de straniu pe cât și de neprevĕzut.

Cardinalul Iacobini, lucrând în numele Papei de la Roma, a adresat nunțiului apostolic la Munich o scrisoare, prin care desvoltă cauzele pentru care partidul *centrului* ar trebui să nu se opue planurilor Impĕratului Wilhelm și ale principelui de Bismark în cestiunea septenatului.

Această intervențiune a Vaticanului într'o cestiune de ordin cu totul interior pentru Germania, e un eveniment de mare însemnătate. Se știe că partidul *centru* reprezintă în Reichstagul german interesele catolicilor și cât de crâncenă a fost lupta pe care a susținut'o marele cancelar german contra pretențiunilor Vaticanului susținute în Germania de *centru*. Această luptă a dăinuit ani întregi și i s'a dat chiar denumirea de *Cultur Kampf* (luptă pentru cultură). Izbânda fusese a principelui de Bismark, dar dânsa remăsese îndoioasă, căci Vaticanul nu cedase până când, în urma unor negocieri prelungite, se făcuse un fel de compromis în care guvernul german con-

www.dacoromanica.ro

simţise la concesiunĭ însemnate în favoarea curiĭ romane. Orĭ cine îşĭ aminteşte discursurile istorice pronunţate de marele cancelar cu ocaziunea Cultur-Kampfuluĭ, cum el contesta cu energie Vaticanuluĭ dreptul d'a se amesteca în cestiunile interioare ale Germanieĭ şi declarase că nu va ceda nicĭo dată la pretenţiunile Vaticanuluĭ, reeditând chiar fraza istorică : *nach Canossa gehen wir nicht !* (Noĭ nu vom merge la Canossa).

Cu toate acestea ,nu trecură câţĭ-va anĭ şi, fără a face ca Impăratul german Henric IV-lea care a mers la castelul Canossa şi cu picioarele goale şi îmbrăcat înhaine de pocăinţă, să se supue Papeĭ, totuşĭ principele de Bismark fu silit a suferi un *Canossa* politic, împacându-se cu sfântul scaun de la Roma. Maĭ mult încă, isteţul cancelar găsi ocaziunea d'a arăta respectul sĕŭ către Papa Leo al XIII-lea, oferindu'ĭ rolul de arbitru în cestiunea insulelor Coraline care ameninţă sĕ compromită relaţiunile între Germania şi Spania.

Dar cel puţin, intervenirea Vaticanuluĭ în afacerile interne ale Germanieĭ era mărginită la cestiunile care aveaŭ oare-care raporturĭ cu religiunea şi cu interesele catolicilor. Astă-zĭ vedem că lucrurile s'aŭ schimbat într'atât, în cât puternicul Impărat al Germanieĭ are nevoe de ajutorul Papeĭ, pentru a obţine de la Parlamentul german votarea unor proiecte de ordin cu totul interior, ca legea militară cu Septenatul.

Căcĭ, nu se poate crede că Vaticanul sĕ fi intervenit din propria sa iniţiativă, sĕ anunţă chiar că d. de Schloezer ambasadorul german pe lângă Papa, fusese însărcinat sĕ ceară această intervenţiune.

Impresiunea produsă prin această nouĕ tactică a principeluĭ de Bismark, pare că a fost destul de penibilă, maĭ ales în Prusia unde marea majoritate a naţiuneĭ este protestantă. In adevĕr, faptul că guvernul german a fost silit se recurgă la ajutorul Vaticanuluĭ contra unor adversarĭ politicĭ în lăuntrul ţĕreĭ, este de o mare însemnătate. El probează douĕ lucrurĭ :

Maĭ întâiŭ că principele de Bismark nu se simte tocmaĭ tare faţă cu viitoarea luptă electorală în cestiunea Septenatuluĭ ; al doilea, că el nu este omul care alege mijloacele când e vorba d'a ajunge la un ţel bine definit.

Este probabil că va reuşi astfel a înjgheba majoritatea de care are nevoie, dar, în viitor, faptul intervenireĭ Vaticanuluĭ va putea sĕ serve de precedent şi adversarilor catolicĭ aĭ principeluĭ de Bismark, că d. Windthorst, vor fi în dreptulĭlor când vor întrebuinţa aceleaşĭ mijloace contra mareluĭ cancelar şi îĭ vor respunde cu drept cuvênt, că, aceea ce 'ĭ-a fost permis principeluĭ de Bismark contra Centruluĭ, e permis şi Centruluĭ contra principeluĭ de Bismark.

Vaticanul a fost şi până acum un element destul de puternic în Reichstagul german, dar de astă-zĭ înainte el va deveni un fel de arbitru puternic între partidele din lăuntrul Germanieĭ.

Acest început de reînviere a putereĭ timporale şi politice a Papilor de la Roma, provocată de o putere protestantă, e un straniŭ fenomen al sfârşituluĭ secoluluĭ al XIX-lea.

V.

INFORMATIUNI

I. P. S. S. Mitropolitul Primat este foarte amărît de situaţia ce'ĭ fac guvernanţĭ, împedicându'l a'şĭ exercita în deplina suveranitate puterile sale spirituale în cârma Bisericeĭ

Astfel de unĕ zi constatându-se că protopopul de Vlaşca ea mită de la preoţĭ, vină pentru care Mitropolitul-Primat e neîndurat, Senatorii şi Deputaţii guvernamentalĭ 'şĭ aŭ încordat toate puterile ca sĕ împiedice destituirea protopopuluĭ. Tot astfel de resistenţe aŭ întâmpinat esecuţiunea instrucţiunilor mitropolituluĭ primat şi asupra unor clericĭ din Bucureştĭ pe carĭ 'ĭ ocroteşte prefectul poliţieĭ, ca agenţi electoralĭ aĭ partiduluĭ de la putere.

I. P. S. S. a declarat unor intimĭ că se căeşte de a fi primit demnitatea de Mitropolit Primat şi că dacă guvernanţii vor continua a se întrepune în afacerile bisericeştĭ, va prefera a abdica.

✖

D. Lascar Catargiu este aşteptat în Capitală.

D sa după ce va sta câte-va zile în Bucureştĭ, va însoţi la Nizza pe d-na Catargiu care este suferindă.

✖

Consiliul comunal nu se înţelege de loc asupra moduluĭ de realizaţiune a nouluĭ împrumut de 14.500.000 leĭ : câţĭ membri, atâtea părerĭ, fiecare voind ca afacerea sĕ se facă dupe cum interesele sale personale îl povăţuesc. Păcat că discuţiunile se petrec în şedinţă secretă şi că nu ne putem bucura şi noĭ de nostimadele care trebue sĕ se spună.

D. Câmpineanu este furios de atitudinea colegilor sĕĭ şi le-a declarat că, dacă în viitoarea şedinţă nu vor aproba propunerile sale, va fi silit sĕ facă sĕ intervină d. Brătianu.

✖

Comisiunea bugetară a lucrat erĭ împreună cu d. Nacu ministrul financelor.

Acordul între membriĭ comisiuneĭ şi guvern asupra mijloacelor d'a se acoperi deficitul este încă departe d'a fi stabilit.

✖

Camera pare foarte puţin dispusă a vota noul credit de 24 milioane pentru construcţiunĭ de liniĭ ferate. Guvernul însă ţine foarte mult ca acel credit sĕ 'ĭ fie acordat şi ni se asigură că va merge până a pune cestiunea ministerială dacă nu va reuşi alt-fel sĕ schimbe dispoziţiunile Camereĭ.

✖

In cercurile guvernamentnle nu numaĭ unirea tuturor grupurilor opoziţiuneĭ, pentru o acţiune comună, se consideră ca absolut irealizabilă dar încă se afirmă că, la cel d'întâiŭ semn ce va voi a face d. Ion Brătianu disidenţii se vor reîntoarce în sînul colectivităţeĭ.

Am dori ca d. Brătianu sĕ facă acel semn ca sĕ se convingă că într'adevĕr sirena şi-a perdut glasul.

✖

Monseniorul Palma, prepară Cartea sa pastorală pentru marele post de estimp. Prelatul papal 'şi propune a combate de astă data pe *«liberiĭ cugetătorĭ»* şi căutând a tăgădui atacurile ce i se impută că a aruncat asupra Biserieĭ ortodoxe, va face apel la conlucrarea acesteĭ Biserici în combaterea *inamiculuĭ comun*.

✖

D. Fleva este destul de bine deja pentru a putea eşi din casă şi a'şĭ relua locul în Cameră peste 2—3 zile.

✖

D. General Cretzeanu, inspectorul general al Cavalerieĭ, va prezinta peste câte-va zile M. S. Regelui un frumos album conţiind portretele fotografice ale tuturor oficerilor carĭ aŭ luat parte la manevrele de cavalerie din Septembre anul trecut.

✖

De şi aproape restabilit, primul-ministru este însă nevoit a şedea încă douĕ treĭ zile în casă. Miniştriĭ s'aŭ întrunit erĭ în consiliŭ la d-sa.

✖

La 12 Februarie viitor va avea loc un al doilea bal la Curte. Se zice că de astă dată numĕrul invitaţiunilor va fi maĭ restrâns şi că oamenii de treabă nu vor maĭ fi expuşi ca sĕ se întâlnească cu stimabiliĭ Toboc, Ulmeanu şi alţiĭ asemenea.

DEPESI TELEGRAFICE

AGENTIA LIBERA

Berlin, 7 Februarie.— *Gazeta Germanieĭ de Nord* desminte cuvintele ce se zice că principele imperial le ar fi rostit la balul Curţiĭ.

Roma, 7 Februarie. — Scrisoarea cardinaluluĭ Iacobini către Nunciul din München provoacă o vie nemulţumire în Italia.

Berlin, 7 Februarie. — Ziarul *Germania*, organ clerical, apreciând situaţiunea partidelor în perioada electorală ce este deschisă acum, zice că, cu toate ţsfaturile Papeĭ, Centrul va păstra neatinsă situaţiunea saŭ şi că nu 'şĭ va schimba atitudinea faţa cu proiectul cancelaruluĭ.

Moscova, 7 Februarie.—Panslaviştiĭ nu primesc ideea ca Rusia sĕ păstreze neutralitatea în cazul unuĭ resbel între Franţa şi Germania fără a fi dobândit maĭ înainte concesiunĭ considerabile în Orient.

Paris. 7 Februarie.—Ziarul *le Temps* găseşte că e de prisos ca Franţa se reînoiască mereŭ asigurările sale de pace.

CRONICA

SUPT-SECRETARII DE STAT

In sfîrşit s'a hotărât ; vom avea supt-secretarĭ de stat.

Ocupaţiunile prea marĭ ale d-lor miniştri, îĭ pun în imposibilitate de a maĭ face fericirea ţĕreĭ, numaĭ pentru miile de francĭ ce primesc, şi simt imperios nevoia de a împărţi punga ţĕreĭ şi cu alţĭ devotaţĭ colectivistĭ.

Legea supt-secretarilor este în secţiunĭ şi în curând va veni în dezbaterea publică.

Atunci vor eşi ca din pământ o mulţime de oratorĭ, care maĭ de care maĭ călduros susţinător al proiectuluĭ, şi fiecare purtând într'însul nadejdea că va apuca o bucată de *supt*-secretariat.

Toată gălăgia şi truda va fi însă zadarnică, căci a tot puternicul prim-ministru şi cu a tot puternica 'ĭ Camarilă a împărţit deja aceste nouĭ slujbe, precum urmează.

La interne, noul deputat de Putna, *Nicolau*, fiind-că a fost zapciu.

La externe d-l G. Meitani fiind-că e nobil.

La resbel, *Gr. H. Grandea*, fiind că a scris *Rĕzboiul*.

La lucrările-publice, *Stefan Bellio*, fiind-că... merită.

La finance, *d-l I. Codrescu* fiind-că e bărbat *independent* şi nu e prieten cu d-l Nicorescu din opoziţie.

La justiţie, *d-l Boldur Lăţescu*, care e bărbat drept, şi apoĭ nu a trecut el de geaba cu guvernul.

La instrucţia publică d-l Sefendache, fiind-că ştie latineşte maĭ abitir de cât d-l Chiţu.

La domeniĭ d-l Guriţă de la Focşanĭ, căruia îĭ lasă guriţa apă dupe nişte moşiĭ de ale Statuluĭ.

Restul paraponisiţilor şi candidaţilor nenorociţi o sĕ constitue un grup nouŭ politic, necunoscut în analele constituţionalismuluĭ : adică *grupul opoziţieĭ supt-secretoriale*.

Până acuma aveam fel de felurĭ de opozanţĭ :

Opozanţĭ numiţĭ *localĭ*, adică de aceia carĭ fac opoziţie numaĭ în localitate: prefectuluĭ, primaruluĭ, casieruluĭ, poliţaiuluĭ, cutăruĭ ipistat etc. dar carĭ nu merg până a cere căderea guvernuluĭ.

Opozanţĭ regionalĭ, saŭ grupurĭ politice aĭ cărora membrĭ votează într'un oraş cu guvernul şi în altul cu opoziţia, dupe cum îĭ povăţueşte interesul.

Opozanţĭ pe care 'ĭ am putea numi *familiştĭ*, adică-te dacă într'o familie sunt doĭ fraţĭ, unul e guvernamental înfocat şi cel l'alt opozant înfocat, şi când cade guvernul devine cel l'alt guvernamental şi guvernamentalul de erĭ se face opozant, aşa că familia e în tot d'auna la putere.

Maĭ sunt opozanţiĭ cutăruĭ ministru. Aşa, aceştĭ onorabilĭ, susţin din toate puterile regimul, dar nu se învoesc cu unul dintre miniştriĭ şi acestuia îĭ fac fel de fel de mizeriĭ, fără a îndrăzni însĕ sĕ voteze pe faţă în contra luĭ! Astfel se întâmplă astă zĭ cu d. Dimitrie Sturdza.

Eĭ bine, pe lângă toate aceste grupurĭ, se va maĭ constitui şi grupul acelora carĭ vor face opoziţiune numaĭ supt-secretarilorde stat.

Cel puţin, noĭ Romînĭ o sĕ avem dreptul a striga *urbi et orbi*, că am introdus o însemnată inovaţiune în regimul Constituţional şi parlamentar.

Unul singur însĕ dintre supt-secretarĭ nu va întâmpina nicĭ o opoziţie din partea tinerilor anti-supt-secretariştĭ, acela este Conu Fănică.

Ghiciţĭ pentru ce ?

Radu Tandără.

COLECTIVISTII SI ORASUL GALATZI

Galaţĭ, 1887 Ianuarie 24.

Vă spuneam în precedenta mea scrisoare că, în urma votuluĭ de respingere a transacţiuneĭ propuse de către sindicatul foasteĭ societăţĭ Financiare din Bucureştĭ pentru rĕscumpĕrarea a 1738 obligaţiĭ d'ale canalurilor, consiliul comuneĭ Galaţĭ va fi disolvat.

Lucrurile aŭ început a se adeveri ; căcĭ, imediat dupe acel vot, poruncă a a sosit de la ceĭ de sus ca consilieriĭ comunalĭ guvernamentalĭ sĕ demisioneze în corpore, spre a se avea astfel măcar o umbră de pretext pentru actul disovăreĭ. De şi la început bieţiĭ oameni se tot codeaŭ sĕ risce actualele lor scaune pentru altele viitoare foarte problematice, în cele din urmă însă, vĕzând că porunca este strajnică, fără nevoiţĭ a se supune. Astfel avem dar astă-zĭ demisionaţĭ toţĭ membriĭ colectivistĭ din consiliul comunal de Galaţĭ.

De 'ĭ-ar întreba acum cine-va pe aceştĭ oameni : «dar care vĕ sunt motivele de înalt ordin comunal, care v'aŭ făcut sĕ demisionaţĭ ? Ce interese orăşeneştĭ aŭ fost grav jignite, ce legĭ aŭ fost călcate, ce abusurĭ aŭ fost comise de către actuala majoritate a consiliuluĭ pentru ca sĕ protestaţĭ contra eĭ prin demisionare în corpore ?»

La aceste întrebărĭ consilieriĭ demisionarĭ n'ar putea răspunde nimica, căcĭ nicĭ n'ar avea ce pune în sarcina majorităţeĭ colegilor lor din consiliŭ.

Şi când demisionează consilieriĭ colectivişti ? Tocmaĭ acum, când se formează listele electorale, tocmaĭ acum când trebue sĕ se formeze bugetul şi sĕ se verifice sumele, care staŭ neverificate de la 1880, tocmaĭ acum într'un cuvênt când trebue sĕ se pregătească toate lucrările de îmbunătăţire a oraşuluĭ pentru campania anuluĭ viitor financiar. Prin purtarea lor ameninţă deci a lăsa comuna şi fără buget şi fără îmbunătăţirile absolut indispensabile. Dar ce le pasă colectiviştilor noştrĭ ? Maxima lor favorită e aceasta: *Toată lumea sĕ plesnească, numaĭ Manea sĕ'mĭ trăiască !*

Sĕ fim însă creştinĭ buniĭ şi sĕ nu osândim fără circumstanţe atenuante pe colectiviştiĭ din consiliul comunal de Galaţĭ. Eĭ, sermaniĭ, nu lucrează dupe capul şi voia lor ci sunt nişte simple instrumente inconsciente în mânele colectiviştilor de clasa II-a şi a III-a.

Singurul dintre dânşiĭ maĭ cu cap, aşa zisul lor *lider*, e d. G. Gamulea ; acesta însă e lipsit de orĭ-ce autoritate înaintea lor,precum s'a dovedit în cestiunea transacţiuneĭ cu Financiară, cestiune aşa zisă de cabinet pentru colectivitatea locală, în care n'a reuşit sĕ facă *nicĭ pe unul* sĕ voteze cu el.

Dar ar întreba cineva acum : ce face oare administraţia şi majoritatea consiliuluĭ comunal de Galaţĭ faţă cu aceste nedemne manopere ale colectivităţeĭ, faţă cu sgomotul despre o sigură disolvare ?

Răspunsul e următorul : *lucrează înainte tot cu acelaş zel şi dor de binele orăşenesc ca şi la început.* Nu maĭ de-

---

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

(21)

ALEXIS BOUVIER

FEMEIA MORTULUI

PRIMA PARTE

(Urmare)

VII.

Amor si remuscare

— Atunci, va sĕ zică minteaĭ erĭ la mine, când îmĭ ziceaĭ : «Ce nenorocire ca fatalitatea sĕ despartă astfel pe aceĭ care sunt făcuţĭ pentru a vieţui împreună....A ! dacă cerul ar fi drept...»

— Nu mĭ spune aceasta..... Nu-mĭ spune aceasta ! strigă îndată tânĕra femeie înecată de lacrămĭ... Am hulit atuncia şi de aceia astăzĭ plâng aşa amar...

Apoĭ, urmând, întărâtată :

— Nu, nu te am iubit... Pe dânsul îl iubeam...

Increderea mea, cochetăria mea m'a perdut... Şi tu, aĭ abusat de tot cu cât vedeaĭ că bărbatul meŭ nu sĕ ocupa de mine ; aĭ căutat prin apucăturele tale, prin limbagiul tĕŭ, sĕ sileştĭ imaginaţiunea mea sĕ te compare necontenit cu dânsul... Pândeaĭ momentele când aveam micĭ certe casnice... M'am purtat ca o nesocotită... Acuma e prea târziŭ ca sĕ mĕ căesc... Acuma îmĭ resplătesc greşala !...

Vorbeşte !... Ce vreĭ sĕ-mĭ propuĭ ?...

Fernand sĕ sculă şi umblă cât-va timp prin odaie, ca şi cum ar fi vrut sĕ dea vorbelor sale greutatea unuĭ lucru bine chibzuit....., apoĭ veni de se aşeză lângă Genevieva pe canapea. Ea îl privia cu băgare de seamă şi nu sĕ dădu într'o parte.

— Genevieva, zise el cu linişte, te voĭ asculta.

Sĕ nu revenim asupra trecutuluĭ !... O greşală s'a făcut ; aruncă vina asupra mea ; fie !

Eŭ te am depărtat de la datoria ta !... Am jignit onoarea amiculuĭ meŭ, sunt un miserabil... Fie !... Dar eŭ te iubeam... Eŭ te iubesc încă !... Da, te iubesc !...

Şi sĕ uită ţintă la tânĕra femeie a cărorochĭ sĕ plecară. Era în privirea luĭ Fernand o putere în contra căreĭ zadarnic aĭ fi cercat sĕ lupţĭ. După o tăcere de maĭ bine de o minută, reluă :

— Sĕ nu vorbim de trecut !... Sĕ vorbim de present. 'Mĭ era frică, când întreţineam relaţiunile noastre vinovate, sĕ nu le descopere Pierre : 'mĭ era frică ca nu cum-va acela căruĭ, o recunosc, datoresc tot, sĕ nu fie nevoit a mĕ dispreţui... O nenorocire, astăzĭ, şterge toate acestea.

Genevieva îşĭ reluă capul şi zise rece :

— Te înşelĭ, Fernand...

— Cum ? întrebă îndată acesta

Liniştită, monotonă, ca un grefier care citeşte o sentinţă, ea zise :

Când am întrebat pe Simon, în momentul în care m'a chemat, despre cauza morţeĭ bărbatuluĭ meŭ, Simon mĭ-a răspuns : «Moare fiind că l'aŭ înşelat ; greşala d-tale l'a ucis.»

— E cu neputinţă ! strigă Fernand.

Şi îşĭ netezi fruntea cu mâna, repetând :

— Nu sĕ poate ; apoĭ reluă :

— Nu, nu ! aĭ înţeles rĕŭ... Simon adoră pe stăpânul sĕŭ ; el a vorbit greşit, a voit sĕ zică că îngrijirile tale i-aŭ lipsit... dar nimenĭ, nimenĭ nu ştie...

— Aş vrea s'o cred, zise Genevieva fără voe, aş avea o remuşcare maĭ puţin.

Fernand îĭ luă mâinele, ea i le lăsă ; el urmă :

— Genevievo, am fost vinovaţĭ, d zeŭ şi cu mine singurĭ ştim, trebue sĕ rĕscumpĕrăm în viitor greşala comisă ; Genevievo, trebue sĕ avem sînge rece... cuminţie...

Fiind că ea nu respundea, un zîmbet rĕutăcios sĕ arată pe buzele luĭ Fernand, care reluă observându-l :

— Aĭ un copil de crescut... îĭ datoreştĭ averea bărbatuluĭ tĕŭ... îĭ datoreştĭ un nume respectat... Nu trebue sĕ se găsească în lume un om care sĕ poată zice de vĕduva Davenne :

«Femeia asta a fost amanta mea !...»

— Numaĭ un om poate zice aceasta !...

— E prea mult chiar aşa..

Genevieva îl privi înspăimântată, şi, trăgându-şĭ mâinele din acele ale tânĕruluĭ, îşĭ acoperi cu ele obrazul şi zise plângând :

— Ast-fel, dacă nu te voiŭ asculta aĭ fi în stare sĕ facĭ aşa infamie ?....

— Genevievo, reluă sardonic Fernand, nenorocirea unora face fericirea celor l'alţĭ..... Ascultă-mĕ, crede-mĕ, supune-te şi veĭ fi fericită....

Tânăra femeie înăbuşită, speriată, se dădu înapoĭ, strigând :

— Doamne ! de ce nu 'l înviĭ un moment ca sĕ 'l audă.

Fernand ridică din umere, când de odată, întorcându-se spre oglinda de Veneţia, dădu un ţipăt grozav. Genevieva, mirată, îl privi, neputându-şĭ explica cauza groazeĭ ce sĕ arăta pe faţa luĭ.

In oglinda de Veneţia,Fernand văzuse spectrul amiculuĭ sĕŭ, aceluĭ pe care îl înşelase atât de mişeleşte ; îĭ zărise obrazul galben ca ceara ; privirea sa îl isbise dureros.... Inchise ochĭ o secundă, şi când îĭ deschise din noŭ, făcând o sforţare, visiunea nu maĭ era acolo ; atuncĭ nevoind sĕ creadă într'o apariţiune fantastică, alergă la uşa care se afla în faţa oglinzeĭ, dădu într'o parte perdelele, uşa era închisă ; cercă s'o deschidă, zăvorul era pus pe din afară,

— Ce neomenie ! zise el, cătând sĕ învingă turburarea ce 'ĭ pricinuise a ceastă vedenie. M'am deşteptat în mijlocul nopţeĭ.... imaginaţiunea mea lucrează.... am frigurĭ.... Dar sunt nebun sĕ mĕ sperĭ aşa ca unŢcopil.

Genevieva, vĕzând pe faţa luĭ Fernand impresiunile deosebite prin care trecea, îl întrebă:

— Ce aĭ ?

— Nimic, zise iute tânĕrul... Nimic !..

Apoĭ dupe câte-va minute de tăcere, reluă :

— Aide, Genevievo..... vom vorbi maĭ târziŭ de ceia ce ne păstrează viitorul ; acuma trebue sĕ ne ocupăm numaĭ de cât de dânsul.... Voiŭ face toate formalităţile... Il cunosc afacerile ca şi pe ale mele.... N'aĭ sĕ te îngrijeştĭ de nimic..... Plângĭ şi roagă-te lângă copila ta...

Genevieva nu respunse..... Fernand se sculă şi eşi.

Când ajunse afară din odae, tânăra femeie dădu din cap şi zise :

— O ! miserabilul !... Nenorocită ce sunt....

Şi începu sĕ plângă.

Când Fernand intră în anticameră, se trezi faţă în faţa cu Simon care sta cu spatele rezemat de uşa odaieĭ stăpânuluĭ sĕŭ.

Fernand îş reaminti atuncĭ cele ce 'ĭ spusese Genevieva, şi, vĕzând pe matelot stând ca la post, încreţi sprâncenile şi înăsprindu-şĭ faţa îl întrebă :

— Ce facĭ acolo ?

— Te aşteptam d-le Fernand.

— A ! mĕ aşteptaĭ, şi pentru ce ?

— Dacă vreĭ sĕ te coborĭ în grădină.. am sĕ ţ'o spun d-tale....; căcĭ, adause el cu jumătate glas, n'aşĭ vrea sĕ ne audă doamna.... sermana femeie....

— Ce este ?

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA"
Tiraglu 6.000 de fol
ANUNCIURI SI RECLAME
Anunciurĭ pe pagina IV, linia 30 banĭ
Anunciurĭ şi reclame pe pagina III linia 2 leĭ.

parte chiar la 22 curent s'a ţinut o şedinţă, la care n'a participat nicĭ un colectivist, şi în care s'a resolvat, între altele, şi următoarele importante cestiunĭ: 1) alegerea loculuĭ pentru liceŭ, cestiune pe care administraţia trecută o lăsase neresolvată timp de 7 lunĭ; 2) facerea maĭ multor gherete sistematice în pieţele principale; 3) condiţiile pentru închirierea locurilor de cărămidărie şi repararea bastimentelor; 4) s'a decis a se răspunde direcţieĭ generale a poştelor şi telegrafelor că comuna îĭ cedează gratuit orĭ ce alt loc pentru clădirea unuĭ local telegrafo-poştal, afară de cel din dosul Parculuĭ municipal, cerut de direcţie, dar care e indispensabil frumuseţeĭ şi higieneĭ oraşuluĭ; 5) s'a admis în principiu oferta d-luĭ C. Caranfil pentru instalarea uneĭ reţele telefonice, în marginile sumeĭ de 3000 prevĕzute în buget, rĕmânênd ca condiţiile de sarcinĭ sĕ se fixeze în urmă de către primar, dupe ce va consulta persoane competente în materie; 6) s'a respins cererea d-luĭ St. Stoicovicĭ, fost antreprenor a taxeĭ rachiuluĭ etc., prin care cerere contesta urmărirea ce i se face de către comună pentru suma de 32,000 leĭ, preţul spirtuluĭ găsit în oraş şi netaxat la expirarea contractuluĭ; 7) s'a admis oferta d-luĭ Hagi Dracu, pentru a se cumpĕra 1500 m. p. piatră de lavă, cu 7 leĭ metru, pentru trotuare; 8) s'aŭ votat maĭ multe credite pentru cumpĕrare de vaccină, reţete gratuite pentru săracĭ, încălzirea scolilor şi alte cheltueli indispensabile; 9, s'a aprobat condiţiile pentru darea în licitaţie a trotuarelor, precum şi pentru procurarea tot prin licitaţie a 4,500 m. c. piatră de pavaj, 5,000 m. p. piatră de lavă pentru trotuare şi 1,7000 m. c. nisip, toate necesare lucrărilor de pavaj pentru campania viitoare; 10) s'a votat regulamentul pentru concursul medicilor comunalĭ.

Şedinţa în care s'aŭ resolvat aceste cestiunĭ a ţinut de la orele 8—12 p. m.

Iată cum răspunde majoritatea consiliuluĭ comunal de Galaţĭ ameninţărilor şi sgomotelor de disolvare. Cetăţeniĭ independenţĭ vor judeca acum cine sunt mandatariĭ lor fidelĭ şi cine aŭ desertat de la postul lor tocmaĭ în momentele cele maĭ critice.

Un Galatean.

CORPURILE LEGIUITOARE

SENATUL

Şedinţa de la 26 Ianuarie 1887

Principele D. Ghica deschide şedinţa la ora 2 1/4.

D. **P. S. Aurelian** anunţă guvernuluĭ o interpelare asupra înfiinţăreĭ uneĭ companiĭ naţionale de navigaţiune comercială.

La ordina zileĭ, interpelările d-lor Dim. Giani şi dr. Frumuşanu. Senatul le amână pentru că ministrul interpelat d. I. C. Brătianu, este bolnav.

D. **Gr. Stefanescu**, raportor citeşte proiectul de lege pentru aşezarea impositului asupra păcureĭ.

Legea sĕ admite fără discuţie.

Şedinţa se ridică la 2 ore 55

Bedecu.

CAMERA

Şedinţa de la 26 Ianuarie 1887

109 d-nĭ Deputaţĭ presenţĭ. D. Agaricĭ presidează.

D. **Ciocazan** întreabă biuroul când se va pune la ordinea zileĭ interpelarea d-sale anunţată acum maĭ multe zile.

D. **Agarici** respunde că d. Prim-ministru, titularul Departamentuluĭ de interne, fiind bolnav, interpelarea d-sale trebue amânată. — Interpelarea d-luĭ Ciocazan va fi pusă pentru mâine la ordinea zileĭ.

D. **Papadopulo-Kalimak** propune a se pune azĭ la ordinea zileĭ indigenatele, recunoaşterile şi petiţiunile ce nu s'aŭ putut examina Sâmbăta.

Propunerea se primeşte.

D. **Caton-Lecca** cere ministruluĭ lucrărilor publice se depue pe biuroul Camereĭ dosarul expropierărilor făcute în Capitală pentru construirea uneĭ gare centrale, având nevoe de acel dosar pentru a anunţa guvernuluĭ o interpelare.

D. **Voinov** cere pentru acelaş motiv dosarul expropierilor făcute la Brăila şi Galaţĭ pentru dokurĭ.

Dupĕ aceasta se procede la votarea indigenatelor. Se recunoaşte calitatea de cetăţean român d-luĭ Răducan Ardeleanu. Se acordă împământenirea d-luĭ Vlahopulo. Se maĭ recunoaşte saŭ se acordă calitatea de cetăţean român d-lor Alexandru Văcescu, N. Dascăl, farmacist, Nastea, George Gaudilă.

Naturalisarea d-luĭ Ezra Penchas este respinsă prin 62 voturĭ contra 8 (aplause). Se recunoaşte calitatea de cetăţean român d-lor Pantazi, V. Schmetau farmacist din Ploeştĭ etc.

D. **C. Nacu** depune un proiect de lege pentru trecerea bibliotecheĭ Statuluĭ la Academie şi unirea eĭ cu biblioteca acesteia.

La ora 3 Camera continuă a vota indigenate şi recunoaşterĭ.

Un Spectator

ULTIME INFORMATIUNI

Aseară a avut loc o întrunire intimă la d. Maiorescu. Eraŭ presenţi dd. Carp, Th şi D. Rosetti, V. Pogor şi I. Negruzzi. Aproape unanimitatea persoanelor presente aŭ fost de părere că unirea cu opoziţia extra-parlamentară trebue făcută îndată şi cu or ce preţ.

●

Mâine la 4 ore sĕ întruneşte la Clubul *Unirea* comitetul central al partiduluĭ liberal-conservator.

●

Cititoriĭ noştriĭ n'aŭ uitat că, în discuţiunea din Senat a proectuluĭ de lege pentru introducerea regimuluĭ militar în scoalele de agricultură, meseriĭ, etc. ministrul de resbel se pronunţase contra amendamentuluĭ generalilor senatorĭ, care obliga eleviĭ absolvenţĭ din zisele şcoale sĕ facă un stagiŭ oarecare în cadrele active. In urma uneĭ înţelegerĭ cu d-nĭ generalĭ, ministrul va susţine însuşĭ acel amendament în Camera.

●

Uniĭ militarĭ care aŭ legăturĭ cu palatul şi cu guvernul, privesc ca imposibilă achitarea generaluluĭ Cantili de Consiliul de resbel, cu toată desistarea D ruluĭ Schapira ca parte civilă.

Se crede însă că generalul va fi osîndit, *pro forma*, la zece zile închisoare.

●

D. G. Mârzescu va pleca astă seară la Iaşĭ, unde va sta până la sfârşitul septămâneĭ.

●

Erĭ la orele 2, s'a celebrat la Doamna Bălaşa, de P. S. Inocenţiŭ, Episcop al Buzĕuluĭ. căsătoria d luĭ Nicolae Cerkez cu d-şoara Maria Iacovaky. Intreaga societate bucureşteană asistă la această ceremonie.

Tinĕra pereche a plecat seara cu trenul de 8 ore la Paris.

●

Citim în *Romînul* de astă seară:

Direcţiunea teatrelor, autorisând representarea revisteĭ «Zeflemele», pe orĭ ce scenă alta de cât aceea a Teatruluĭ Naţional, a pus ca condiţiune autorilor ca nicĭ unul din artiştiĭ care joacă în această piesă sĕ nu aibă chipul saŭ portul persoanelor politice la care se face alusie.

Curat censură.

«Zeflemele» se vor juca la 5 Februariŭ, pe scena teatruluĭ Dacia.

●

Un consiliu de miniştri a fost ţinut azĭ dimineaţă la d. Ion Brătianu acasă. S'a vorbit, între altele, despre relele dispoziţiunĭ ale Camereĭ în privinţa creditului de 24 milioane pentru construcţiunea nouĭ linii ferate şi asupra cereriĭ maĭ multor Senatorĭ d'a se despărţi în doă proiectul de lege relativ la creaţiunea a încă treĭ catedre la Facultatea de medicină din Bucureşti, făcându-se din catedra de clinică medicală, destinată d-luĭ Dr. Kalinderoglu, obiectul unuĭ proiect de lege special. Consiliul a hotărît că nu este loc a se da urmare cereriĭ Senatorilor, un proiect de lege special pentru d. Kalinderoglu având foarte puţine şanse d'a fi priimit.

●

Se ştie că direcţiunea teatruluĭ italian a angajat, pentru câte va reprezintaţiunĭ, pe d-na Maria Durand.

Despre această distinsă cântăreaţă citim în *Gazetta dei teatri*:

«Celebra Maria Durand în opera «Norma a obţinut un succes colosal. «Entusiasmul era la culme, la fiecare frasă aplause frenetice, coroane «şi florĭ în profusiune, şi o splendidă «coroană de argint. Pentru reprezintaţiunile succesive, de şi preţurile eraŭ ridicate mult, toate locurile aŭ fost vêndute. De la Moscva, «doamna Maria Durand va merge «la Bucureşti unde este angajată «pentru câte-va representaţiuni extraordinare»

●

Ministrul cultelor şi instrucţiuneĭ publice care începuse prin a refuza sĕ patroneze balul ce societatea studenţilor în medicină a hotărît sĕ dea pentru sporirea fondului eĭ, a consimţit sĕ îĭ dea patronagiul sĕŭ cu condiţiunea că studenţiĭ în medicină sĕ îĭ remită o adresă de mulţumire pentru proectul de lege privitor la creaţiunea celor treĭ catedre destinate d-lor Assaky, Babeş şi Kalinderoglu. Această adresa d. Sturdza voeşte s'o aibă pentru a prezinta o Senatuluĭ în sprijinul proectuluĭ de lege.

Câţi-va studenţi aŭ iscălit deja batalamaoa cerută de d. Sturdza, majoritatea însă a declarat că o iscăleşte cu o nemărginită mulţumire în ce priveşte pe d-nii Asaky şi Babeş nu însă şi în ce priveşte pe d. Kalinderoglu.

●

Agenţia Havas, ne informează astă seară, că producêndu-se o mare perturbaţiune, în funcţionarea liniilor telegrafice între Budapesta şi Bucureşti, până la orele 5 n'a primit nicĭ o depeşă din străinătate.

ULTIMA ORA

AGENTIA LIBERA

Gand, 7 Februarie.— Domnul Anseele, şeful partiduluĭ socialist, a eşit erĭ dimineaţă din închisoare.

Nu a fost nicĭ o manifestaţie.

Greva este terminată în toate cărbunăriile.

Metz, 7 Februarie. —Erĭ seara s'a dat un mare bal la care a asistat principele de Hohenlohe, (*Statt halter*) guvernatorul Alsaciel şi Lorreneĭ.

Pentru prima oară o astfel de serbătoare a avut loc în oraşul nostru.

Mulhouse, 7 Februarie.—La 1 Aprilie, Casarma *Neuf-Brisach* care era destinată şcoaleĭ projectată pentru sub-oficerĭ, va primi a doua secţiune a regimentuluĭ de artilerie Badez No. 20.

Administraţiunea militară cumpără toate localurile disponibile, putînd servi la casarmarea trupelor.

Paris, 7 Februarie.—Se scrie din Roma, că guvernul a fost informat că Italienii aŭ lăsat în mâna Abysinienilor douĕ tunurĭ de munte şi două mitrailiose.

Societatea *Navigazione generale* a pus la dispositiunea guvernuluĭ Italian 14 vapoare pentru transportul trupelor în marea Roşie.

Berlin, 7 Februarie. — Ziarul *Moskowskija Viedomosti*, organul d-luĭ Katkow, atrage atenţiunea guvernuluĭ Rus, asupra releĭ stărĭ a baterielor montate carĭ sunt inferioare celor Germane şi Austriace, cu toate spusele d luĭ de Molke.

Berlin, 7 Februarie. — Limbagiul jurnalelor ruseştĭ produce aci o impresiune foarte neplăcută.

De aceia toate protestaţiunile pacifile făcute de guvernul Ţaruluĭ, sunt primite sub toată reserva, precum şi asigurările ce le dă *Jurnalul Saint-Petersburg*.

CATRE D-NII ALEGATORI

Persoanele, care având însuşirile cerute de lege de a fi alegătorĭ, nu sĕ vĕd înscrise în listele electorale provizorie pentru Cameră şi Senat publicate de primărie, saŭ nu găsesc înscrise în liste alte persoane care în cunoştinţa lor însuşesc aceleaşi drepturĭ, or găsesc în listele electorale figurând persoane care nu aŭ dreptul de alegător, sunt rugate a adresa observaţiunile lor prin graiŭ saŭ chiar prin scris, dând numele şi adresa la domniĭ avocaţĭ maĭ jos arătaţi, care se însărcinează fără nicĭ o remunerare a stărui până la curtea de casaţie pentru a se da satisfacere unor asemenea juste observaţiunĭ.

Secţia I (Galben)

1. P. N. Voinescu, strada Poşta-Veche No. 2.
2. Gr. Chrisenghy, Piaţa Episcopieĭ No. 5.
3. C. Dâmboviceanu, strada Dionisie No. 56 c.
4. G. Varlam, strada Precupeţiĭ-noĭ No. 4.
5. V. Cârlova, strada Poverne. No. 29.

Secţia II (Roşu)

1. G Pallade, calea Victorieĭ No. 62.
2. Nic. Vrăbiescu strada regală No. 6.
3. Gr. Ilie Păucescu, strada regală No. 4.
4. Nic. Dragomirescu, strada regală No. 2.
5. C. Papadat, strada Bis. Eni No. 6.

Secţia III (Verde)

1. C. Vlahuţi, hotel de France, calea Victorieĭ.
2. I. A. Brătescu, strada Popa-Tatu No. 20.
3. Ştefan Cornea, strada Popa-Tatu No. 78.
4. Vasile Vineş, strada Silfidelor No. 6 bis.
5. Mihail Cara-Costea, strada Popa-Tatu No. 32.

Secţia IV (Albastru)

1. Dim. Şoimescu, strada Radu-Vodă No. 43.
2. C. Costa-Foru, dealul Mitropoliĭ No. 3.
3. Grigore Nicolaidi, calea Văcăreştĭ No. 75.
4. Grigore Chiru, strada Radu-Vodă No. 12.
5. Menelas Dedu, strada Profesorilĭ No. 4.

Secţia V (Negru)

1. Dim. Economu, str. Mircea-Vodă No. 19.
2. Valerian Ursian, str. Stelea No. 2.
3. G. Porfiriade, calea Călăraşi No. 3.
4. Al. Ulubeanu, calea Văcăreştĭ.

SE CAUTA
80,000 FRANCI
Cu inprumut asigurat într'o moşie
Doritorii se vor adresa pentru detalii la d-nu avocat Alecu A. Balş Strada Dreată No. 24

DE INCHIRIAT pentru suma de 6000 franci pe an o Casa în centrul orasului; 18 camere, bucatarie, doua pimnitze, etc. etc.; doritorii sunt rugati a se adresa la redactzia ziarului EPOCA.

DR. SALTER
de la facultatea din Viena
SPEC.: BOALE DE FEMEI ŞI SYFILIS
S'A MUTAT
No. 4 — Strada Fortuneĭ — No. 4
LANGA FARMACIA «CU SFINTI»
(Calea Mosilor)
Consultaţiunĭ în toate zilele de la — 2 — 5 p. m. —

DE ARENDAT Mosia Alicenii-Calnau plasa Silisteanca, judeţul Buzĕŭ, un ceas pe şosea de oraş, 2,700 pogoane arabile. Pâtul de 500 kile porumb, magazie bună pentru 500 kile. Case de arendaş, casă de moară cu aburĭ fără maşină şi fără roate. A se adresa în toate zilele de la 2 ore până la 5 ore la D. Nicolae Iacovaky, Str. Mercur No. 4 bis.

PADURE DE VENZARE Batrîna de 12 ani în întindere de 400 pogoane lemn de gorun, frasin ş. a. de pe moşia *Alicenii-Călnău*, un ceas depărtare pe şosea de oraşul Buzĕŭ.—A se adresa în toate zilele de la 2 ore până 5 ore la d. N. Iacovaky Str. Mercur No. 4 bis.

DR. DAVIDOVICZ
de la facultatea din Viena
SPEC. BOALE INTERNE, DE COPII SI DE GAT
No. 14 Str. Sf. Vineri No. 14
(vis-à-vis de biserica Sf. Vineri)
ord. 3 — 5 p. m.

BUN SI NU SCUMP
Prima fabrica de conserve nationale
fondata la anul 1879 sub firma
C. T. CHRISTOFOR
LA MARINAR
Calea Victoriei, 100 vis-à-vis de Cismeaua rosie sub Jokei Club
Vinde cu urmatoarele preciuri fixe:

Fasole verde	CUTIA de 12 persoane	Cr. 1.40 b.
Bame		
Patlagele vinete		
Tarhon		
Ghiveciu		
Ardei grasi		
	CUTIA de 6 persoane	bani 70

Vin alb de Dragasani litru 80 bani
Vin negru de Necoresti litru 80 bani
NB. Lunea si Joia Stridii proaspete duzina 2 fr. 50 bani.
Iore proaspete si de chefal, calitate buna.
Toate prospăturile de Orient
Cu stima
C. T. CHRISTOFORU.

LIBRARIA
SOCECU & C-NIE
No. 7, Calea Victoriĭ, No. 7.
A apărut în editura noastră:
Interesanta scriere filosofică a lui *Schoppenhauer* «Le monde comme volonté et comme représentation», tradusă de d-nul I. A. Cantacuzin, 2 volume in 8°, tipar elegant, leĭ 25.
Nuvele de **N. Gane**, 3 volume 8° mic, tipar de lux, pe chârtie velină, leĭ 6.

DE ARENDAT de la Sf. Gheorghe anul viitorul mosia Orlesti cu o întindere de 10,600 pogoane toate arabile, situate la 16 kilometre de Brăila între 2 gare, având pe dênsa case, magaziĭ, pătule, sat mare şi alte 3 cătune, locuite de târlaşi.
A se adresa în Bucureştĭ la d-nu N. I. Niculescu Strada Manea-Brutaru No. 7.

DR. MARCEL
LAUREAT AL FACULTATII DE MEDICINA DIN PARIS
Consultaţiunĭ între orele 3 — 6
No. 45, Calea Serban-Voda, No. 45

D-R TERPANDRU
de la facultatea de medicină din Paris
Specialist în boale de ochi si sifilis
Consultaţiunĭ de la 8—10 şi 2—5
— No. 4, Strada Biserica Eni No. 4 —

PRIMA SOCIETATE ROMANA pentru FABRICAREA HARTII
Comform art. 46 din statutele Societăţiĭ, Consiliul de admnistraţie, a decis în şedinţa sa de la 19 Ianuarie a. c. a se convoca domniĭ acţionarĭ în adunare generală extra-ordinară pentru ziua de 22 Februerie a. c. la ordinea zileĭ fiind:
I. Expunerea situaţiuneĭ:
II. Emiterea de nouĭ acţiunĭ pentru exploatarea pădurilĭ de la Târcău, şi instalarea uneĭ a doua maşinĭ de hârtie.
III. Crearea capitaluluĭ de ruliment necesar pentru mersul fabricieĭ.
In acest scop dar, sunt rugaţĭ domniĭ acţionarĭ a se întruni în Sala Camerilĭ de Comerciŭ Strada Academieĭ în ziua arătată la ora 2 p. m.
Pentru a putea lua parte la şedinţa acesteĭ adunărĭ d-niĭ Societarĭ vor bine-voi a depune cel puţin cu 3 zile înainte acţiunile d-lor la biuroul Societăţiĭ din Calea Victorieĭ No. 61.
Bucureştĭ 20 Ianuarie 1887.
Consiliul de Administratiune.

DE VENZARE LOCUL din Strada Colţeĭ No. 61 alaturĭ de casa Gianoglu având o faţadă de 47 metri.
A se adresa Strada Dionisie No. 56.

DE ARENDAT de acum saŭ de la Sf. Gheorghe, total saŭ parţial, moşiile Fefeleiul, Itu, Istau Moccasca Racoveanca si Gradistea situate la 1/2 kilometru de gara Mizil în întindere de 3500 pogoane toate arabile din care 700 pog. fiind semănate cu grâŭ; Având şi ca clădirĭ casă de locuit grajdurĭ şi o magazie de 2000 kile bucate.
Doritoriĭ se pot adresa la casa Maresch Str. Clementiĭ N. 16 saŭ în Mizil.

D-RUL A. VIANU
Dă consultaţiunĭ pentru boale de OCHI, URECHI şi SIFILITICE şi fac operaţiunĭ de hirurgie oculară.
Bucnreştĭ, Calea Văcăreştĭ No. 52 (alaturĭ cu spitalul Xenocrat) de la orele 2 — 4 după amiazĭ.

ANUNCIU IMPORTANT
RECOMENDAM CU DEOSEBIRE
MAGASINUL CARAPATI
CASĂ DE CONFIENŢĂ
Bine asortata cu tot felul de BIJUTERIE DE AUR SI DE ARGINT, LUCRATE CU BRILIANTE SI DIAMANTE *etc., precum si* ARGINTARIE VERITABIE *si de* CHINA *serviciuri de masa, pahare de ciaiu, icoane, candele etc.*
SE VINDE CU PRETURI SCAZUTE, *din cauza ca voeste se se desfaca de toate marfurile sale din Magasin.*

Recomandam Atelierul de Croitorie Moderna (I. Weich) situat pe Bulevardul Elisabetha Palatul Eforieĭ, pentru confecţionare de haine Bărbăteşti, după jurnalele cele maĭ nouĭ şi cu stofele cele maĭ fine. Preţurile sunt foarte moderate.

CASA DE SCHIMB
ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipscani, No. 15 bis
Bucuresti, 26/7 Ianuarie

VALORI	Scadenta cuponelor	Târg lib curs mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875 5 0/0	1 Ap 1 Oc	91
Renta rom. amortis. 5 0/0	1 Ap 1 Oc	91
Renta rom. (rur. con) 6 0/0	1 Mai 1 No	85 1/2
Oblig. de stat C. F. R. 6 0/0	1 Ian 1 Iul	
Idem idem 5 0/0	Idem	—
Imprum. Stern 1864 7 0/0	1 Mar 1 Sep	—
Impr. Openheim 1866 8 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Agio	—	18 25
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oras Bucuresci 5 0/0	1 Ian 1 Iul	72 1/2
Idem idem din 1884 5 0/0	1 Mai 1 No	91
Impr. or. B. cu prime loz f. 20	—	86
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural 7 0/0	1 Ian 1 Iul	100
Idem Idem 5 0/0	Idem	85
Cred. Fon. Ur. din Buc. 7 0/0	Idem	98
Idem idem 6 0/0	Idem	91
Idem idem 5 0/0	Idem	84
Cred. Fonc. Ur. din Ias 15 0/0	Idem	72
Obl. Cas. pens. fr. 300. 10	1 Mai No	210

www.dacoromanica.ro

CASSA DE SCHIMB

JOANNIAN & NICOLESCU

No. 33, Strada Lipscani, No. 33

Cursul pe ziua de 20 Ianuarie 1887

VALORI	Cump.	Vênd.
5 0/0 Renta amortisabilă. . .	92	93
5 0/0 » română perpetuă.		
6 0/0 Oblig. de Stat (Rur. conv.	86 1/2	87
Impr. cu prime Bucur. (lei 20)	34	37
7 0/0 Impr. Munic. Emis. 1883	73	73 1/2
10 lei Oblig. Casei pens (l. 300)	210	215
5 0/0 Scrisuri funciare urbane	81 1/2	82 1/4
7 0/0 » » »		
5 0/0 » » »	98 1/2	99 1/4
6 0/0 » rurale »	85 1/4	85 3/4
5 0/0 » » »	101 1/2	102
Aur contra Argint sau bilete.	17 1/2	18

AVIS IMPORTANT

MARE DEPOSIT DE VINURI VECHI

Albe si Negre

cu **50** b. litru.

Se vinde mai eftin de cât ori unde recomand cu deosebire onor. public

MARE CAZIN SOTIR

No. 12, Strada Piața Amzi, No. 12

Aranjat din nou foarte elegant, posedând două biliarde, restaurant cu diferite mâncări calde și reci.

NB. Cazinul se închiriază pentru baluri nunți etc.

CELEBRA GHICITOARE

M-me Laurethe, întorcându-se din orașele cele mai însemnate din Europa, cu succese admirabile, face cunoscut că prezice trecutul, presentul și viitorul cu precisiune.

Primește visite de la orele 9—12 a. m. și 2—8 p. m., Visita 1 franc.

M-me Laurethe
22, Strada Batistea, 22.

SALA BOSEL

Marția Joia și Duminica Bal Mascat.

SALA ORFEU

Marția Joia și Duminica Bal Mascat.

SALA BAILOR

Marția Ioia și Duminica Bal Mascat.

PRIMUL MAGASIN DE MANUSI

F. NOVAK

FURNISORUL CURȚII REGALE

— BUCURESTI —

Cal. Vict. 74, vis-à-vis de Palatul Regal

Mare asortiment de mănuși de bărbați, dame și copii. *Recomand noul asortiment de manusi de piele de cal de Rusia.* Singurul depositar pentru toată România.

F. Novak
74, Calea Victoriei, 74.

M. WAGNER

— CALEA VICTORIE —

MAGASIN

de

Bijouterie si Argintarie

Exposițiune de Ceasornicărie pentru Codouri de Sărbători primește și ori-ce comandă cu prețurile cele mai eftine.

UN STUDENT

Universitar dorește a preda cursuri de Matematici. Adresa la Redacție.

PREȚIURI FORTE REDUSE

SINGURUL DEPOSIT AL ADEVERATELOR SOBE

MEIDINGER-OFEN H. HEIM

Se găsește numai la sucursala generală în București, strada Lipscani No. 69, lângă Banca României.

Fabrica pentru SOBE-MEIDINGER

H. HEIM, Viena-Dobling

M. SCHWARTZ

OPTIC

STRADA CAROL I No. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricați după indicațiunile medicilor oculiști.

Conserve de toate nuantele pentru indulcirea luminei, asemenea și tot felul de Barometre. Termometre și grade medicale. Diferite mesuri metrice etc. cu prețuri foarte moderate.

DINTI SI DANTURE

se efectuează după metodă cea mai nouă, sistem durabil și prețul moderate. *Reparature* de ori-ce nature se efectuează în timpul cel mai scurt.

J. ERL
DENTIST
Strada Scaunele No. 56

DE VÊNZARE

Casa din Strada Remană No. 72.

Doritorii se vor adresa la proprietară, chiar acolo.

PRIMUL ATELIER DE TÂMPLARIE

S. EMANUEL

No. 1, Str. Luterana, No. 1 coltzul Stirbey-Voda

Efectuiază ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare biurouri etc.

SPECIALITATE DE LAMPEURI

Deposit de mobile cu prețuri escepționale.
Comandele se efectuează prompt după modele.

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA“

N°. 3, STRADA EPISCOPIEI, N°. 3

NU MAI ESTE DURERE DE DINTZI
prin întrebuintarea elexirului dentifric
AL

P.P. S.S. PARINTI BENEDICTINI

din Manastirea SOULAC (Gironda, Francia)

Don MANUELONNE, Prieur

2 MEDALII DE AUR: *Bruxella 1880, Londra 1884*

cele mai inalte recompense

INVENTATA IN ANUL 1373 DE PAR. PIERRE BOURSAND

Intrebuințarea zilnică a Elexirului dentrific al P. P. S. S. par Benedictini, cu o doșă de câte-va picături în apă, previne și vindică cărcia dinților, pe care i albește, consolisându i, forticând și însănătoșind gingiile.

CASA FONDATA IN 1807 AGENT GENERAL **SEGUIN** 3, RUE HUGUERIE, 3 BORDEAUX

Deposit la toate farmaciile, parfumeorî și Coafeorî representante pentru Romănia, Serbia și Bulgaria; **Agentiă Comerciălă Francezâ din Gălați s sucursălele ei.**

CUMPARATI RENUMITA POUDRE

„LA DUCHESSE“

proprietate exclusiva a Magasinului Vartan Missir fii din Focsani. Singura ce nu contine nimic vatamator si da fetzei o albeatza nereprosabila.

Sub-semnații Vartan Missir fii avem onoarea a anunța Onor. Public că după multă experiență făcută, am reușit a poseda poudre pentru Tualetă fără Bism uth și fără nici o altă substanță vătămătoare feței, preparata de «Dorin» Chemist brevetat sub denumirea de

„LA DUCHESSE“

E destul ca cine-va se cumpere odată pentru a se încredința și a nu cumpăra pe viitor de cât poudre „La Duchesse“ de culorile albă, roase si rachel.

Prețul este de 3 frs. Cutia.

Deposit în Focșani la Magasinul nostru
» Tecuci » Filiala noastră
» Bârlad » d-nu Garabed Cerkez
» Roman » d. M. Kerestesch far.
» R.-Sarat » d. Linde farmacist
» Bacău » d. M. Hirschenbein
» Galați » d. Frați Th. Cerkez.

Cu stimă
Vartan Missir fii.

ORIGINALE

MASINE SINGER

Sunt necomparabile în constructiune neîntrecute în cualitati si în durata

Posedă cel mai înalt grad de perfecțiune

NOILE MASINI DE CUSUT CU BRAȚ INALT „IMPROVED“

La exposițiunea internațională din Edinburg în Octombre a. t. aŭ primit cel mai înalt premiŭ numai mașinele de cusut orinale Singer din toate mașinele de cusut expuse.

MEDALIE DE AUR

Vênzare în rate, si contra bani gata un rabat conv.

Depoul acestor mașinî, și accesoriele eî, precum Unsoare, Ace, Bumbac, Bumbăcele, Ață și Mătase se găsesc și în toate filialele noatre.

G. NEIDLINGER
Baile Eforiei
— BUCURESTI —

Iasi	Strada	Lăpușneanu
Galatzi	»	Domneasca
Craiova	»	Lipscani
Ploesti	»	Lipscani
Botosani	»	Mare
T.-Severin	»	Aurelianu

„STELLA“

Sapunerie si Parfumerie, Bucuresti

recomandă specialităților

DE SAPUN DE RUFE SI SAPUN

DE

TOALETA etc.

DEPOU CENTRAL SI BIUROU:
Calea Victorii, No. 66, vis-a-vis de Palatul Regal.

NUMAI 10 LEI

CEL MAI FRUMOS CADOU PENTRU SERBATORI

PORTRETE IN MĂRIME NATURALĂ

PORTRETE IN MĂRIME NATURAEĂ

Se efectuează foarte exact după fotografia trimisă. Executarea în cel mult 10—14 zile.

Fotografia remâne neatinsă.

Asemânare fidelă se garantează.

La trimeterea fotografiei trebue alăturat și costul.

Atelier artistic premiat
Siegfried Godascher
WIEN *II. Grosse Pfarrgasse 6*

RECOMANDAM

ATELIERUL DE TAPITERIE

CONSTANTIN SIROCHI

— No. 15, Calea Dorobanti, No. 15 —

Efectuează tot felul de mobile, draperii, perdele, tapisează camere într'un mod elegant, în toate stilurile și ori-ce lucrări de tapiserie.

Preturile moderate, esecutiunea la timpul hotarât.

CONSTANTIN SIROCHI.

ATELIER DE BRODERII

D-NA ECATERINA RASCA

mutându-și domiciliul din Iași a stabilit în București Calea Victoriî No. 92, curtea bisericeî Albă, **un Atelier de brodat**.

Are onoare d'a înștiința pe onor P. T. public că primește or-ce comandă de brodare și marcare de monograme precum lingerie de zestre și mătăsurî etc. cea mai mare acurateță și finețe.

Preturile foarte moderate.

O frumoasa Camera elegant mobilata în centru orașului. A se adresa la redacția ziarului *Epoca*.

ANUNCIU IMPORTANT

Recomand cu deosebire Magazinul

N. BRAUNSTEIN

No. 50 Calea Victoriei, No. 50, vis-a-vis de Pasagiul Român

CASA DE CONFIENTA

Bine asortat cu tot felul de Bijouterie de Aur și Argint lucrate cu Briliante și Diamante etc. Ceasornice de Aur, Argint și Nikel. Pandule Desceptătorî garantate pentru soliditatea lor cu prețurî reduse. Cred că onor public și onor. meî clienți mĕ vor visita spre a se convinge de adevĕr.

TAMAR INDIEN

FRUCT LAXATIV SI RACORITOR

preparat de

ANTON ALTAN FARMACIST

Nu conține nicî un purgativ drastic, cum: *podophilina, aloes, seamonum Ialapa etc. etc.*

DEPOU LA „FARMACIA LA AURORA“

BUCURESTI,—STRADA BATISTEI No. 14 BIS,—BUCURESTI

De vênzare la Farmacia d. I. Roșu Calea Moșilor, la Farmacia «Apolo» Calea Griviței, la Farmacia Racoviță Bacăŭ.

PRETUL UNEI CUTII 2 LEI.

ANTON KNEISEL

BUCURESTI

— No. 12, Calea Victoriei No. 12 —

Unica școală de musică vocală și instrumentală, unde se predaŭ lecțiunî cu

15 LEI PE LUNA

Asemenea pune la dispoziția Onor. Public cea mai bună orchestră pentru Baluri, Soarele, Nunți, etc.

Inscrierile și cererile se fac de la 9 — 11 dimineața și de la 3 — 8 seara.

MARELE HOTEL DE FRANCE

— BUCURESTI —

No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

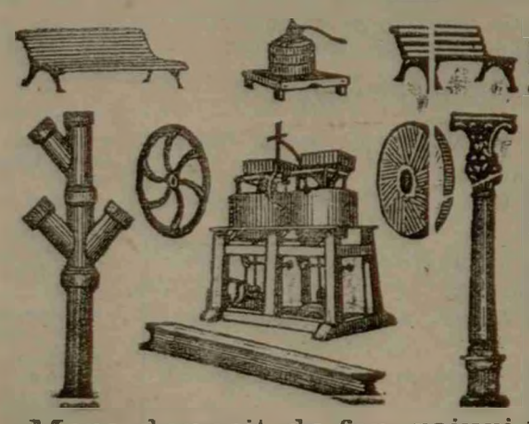
Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat pe calea Victoriei în fața Stradei Lipscani, din nou clădit, având patru fațade, ast-fel în cât toate ferestrele respândesc în stradă. — Cu desăvêrșire nou montat, după stilul cel mai modern, având restaurant și cafenea foarte spacioasă, berile și alte conforturi,—curățenia cea mai exemplară.—Salon pentru soarelele, nunți, bancheturi și altele. — Toate lucrurile de consumația de prima calitate, prețurile moderate și serviciul cel mai prompt.

PH. HUGO
ANTREPRENOR
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII

TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC

BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 251, — BUCURESTI



Se însărcinéză cu construcțiunî de *turbine si mori* cu prețurî mai reduse de cât acele din *Viena si Pesta.*

PREȚUL

Unei morî cu 1 piatră de 36 leî 1900, cu 1 piatră de 46 leî 2100, cu 2 pietre 36 leî 3600, cu 2 pietre 42 leî 3800.

Execută repede orî-care lucru de turnătorie saŭ mecanică; precum; olane simple și ornate.

Mare asortiment de mobile pentru grădină, armamente pentru grajdurî și **teascuri de vin** etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

MARE EXPOSITIUNE DE TABLOURI

Calea Victoriei

Colțul Bulevard. Universității, în fața biser. Sărindar

Bogată colecțiune, rĕmasă moștenire de la Earl of lombwell din Londra ne-a fost încredințată spre a o pune în vênzare. Ea se compune din tablourî vechi și moderne de primul ordin. Iată câte-va nume luate la întâmplare: Vechi, Sebastian del Piombo (de te celebra Hamilton Gallerie), Rembrandt, Claude Lorrain, Welonwerman, Therbourg, Steen, Teniers, Brakenbourg, A. et I. Ostade, Rubens, Correge, Ruysdael, Maesz Both, Koningh, Berghem, etc.; moderniî, Munkacsy, F. A. Kaulbach, directorul academieî de bele-arte din Munich, Gab, Max, Seitz, Paczka (s'a vêndut la Paris în 1875 cu 30,000 leî), prof. Geiger, Ribot, Gudin, Diaz, Deschampac, Dupré, Jsque, Karlovszky (elev al lui Munkacsy), A. Kufman, de Garay, S. Giroux, Glisenti, Van den Bos, prof. Rumples, Bruck, Chaignean. Deprez, Guyot, Bellecour, Moormans, Beauquesne, Kuehl, Perier Verboeckhoven, prof. Cretius, Carolus, Miralles Van Hanen, etc.

Invitam pe amatorii de bele-arte se bine-voiasca a ne onora cu visita d-lor; ei vor gasi o colectiune de mare importanta si vor avea ocasiunea se'si imbogateasca colectiunea lor cu capo d'opere pe niste preturi escceptionale. — Observam ca toate tablourile se vinde cu garantia autenticitatei lor si dupa dorinta amatorilor se poate trimite a Paris sau Berlin pentru espertisa.

D. KLEINBERGER et FILS.—*Paris.*

București, — Typografia ziarului EPOCA — Piața Episcopiei No. 3

www.dacoromanica.ro